

# GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL II

„Gazeta” iece în fiecare zi  
Abonamente pentru Anul II  
Pe un an 12 fl., pe șase luni  
6 fl., pe trei luni 3 fl.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 franci, pe trei luni  
10 franci.  
Se prenumerează la toate ofi-  
ciile postale din țară și din  
afară și la dd. colectorii.  
Abonamentul pentru Brașov:  
la administrație, piața mare  
Nr. 22, etajul I. pe un an  
10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei  
luni 2 fl. 50 cr. Cu dusul în  
casă: Pe un an 12 fl., pe  
șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.  
Ună exemplară 5 cr. v. a. s. e. u.  
15 bani.  
Atât abonamentele cât și  
inserțiunile sunt a se plăti  
înainte.

Administrarea și  
Tipografia:  
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.  
Scrisori nefrancate nu se pri-  
mesc. Manuscrisurile nu se re-  
trimis!

Biroaurile de arhivă:  
Brașov, piața mare Nr. 22.  
Inserate mai primite în Viena  
la Adolf Moss, Haasenstein & Vogler  
(de Haas), Heinrich Bohak, Alois  
Erdl, M. Duker, A. Oppel, J. Dow-  
berg; în Budapesta: A. V. Gold-  
berger, Anton Meis, Eckstein-Bernat;  
în Frankfurt: G. L. Doube; în Ham-  
burg: A. Steiner.  
Prețul inserțiilor: o soră  
garnonă pe o coloană 6 cr.  
și 30 cr. timbru pentru o pu-  
blicare. Publicări mai dese  
după tariful și învoială.  
Reclame pe pagina III-a o  
soră 10 cr. v. a. s. e. u. 30 bani.

Nr. 249.

Brașov, Sâmbătă 12 (24) Noembrie

1888.

Brașov, 11 Noembrie v.

În momentele de față se trac-  
tează în dieta unghurească de trei  
lucruri mari: de *conversiunea dato-  
riilor de stat, de răscumpărarea re-  
galiilor de către stat și de o  
nouă organizare a armatei.*

Totă arta ministrului Tisza,  
actualul conducător al resor-  
tului financiar, culminează în con-  
versiunea datoriilor de stat.  
Aceasta înseamnă, că ceea ce bieții  
contribuabili arău avé să plătescă  
în termeni mai scurți, să plătescă  
în termeni mai lungi, așa ca și  
copii copiilor lor să mai aibă  
ce plăti cu ridicata.

Creditorii statului, grupul Roth-  
schild, pentru camete bune se în-  
voiesc bueros. Lor le mai  
convine să asigure bune procente  
pe enormele lor capitalii și stră-  
nepoților lor, decât să fiă —  
chiar de s'ar pute — plătiți iute  
și așa espuși la bătaia de cap,  
că unde se-și mai pôtă eloca aceste  
sume colosale barem cu 4—5 la  
sută. E-ă d-lui Tisza asemenea  
ii mai convine să scape de grijile  
deficitului anual, lăsându-se aibă  
cu ce-și bate capul și genera-  
țiunile viitoare. D-sa țice: „*qui  
habet tempus, habet vitam*” și moti-  
văză *conversiunea* cu aceea, că  
statul nu va mai fi silit a lua  
noue împrumuturi, ca să-și acopere  
deficitele din an în an.

Cu alte cuvinte statul stă așa,  
că nu mai pôte plăti regulat, ce  
este dator. Nu séménă acesta  
ca ou cu ou cu o bancrută? și  
încă după 20 de ani de pace!  
Unde vom ajunge dacă sôrtea ne  
va trimite peste cap și grozăviile  
unui războiu, de care suntem  
amenințați în tott minutul în  
urma „genialei” tactice politice a  
celorl ce ne guvernază?

Dér nici cu ștergerea defi-  
citului anual nu e tott smântână  
până în fundul ôlei. De bine nu  
te teme, de rău nu scapi. Noi  
ne temem, că statul o va păti

cu *conversiunea*, cum a pătit-o  
neguțatorul creditor cu croito-  
rul lui debitor. Acesta făcându-  
taliment, țice către creditorul  
său: „*Mi pare foarte rău să pă-  
gubesci atâta din cauza mea. Mă  
ofer de a-ți plăti câtă voiu puté  
din când în când, în rate*”. Negu-  
țatorul, plăcut surprins de ome-  
nia datornicului său, se învoi bu-  
curos. Dér croitorul nu plăti  
una, nu a doua, nu a treia rată  
și când îl întrebă neguțatorul  
făcându-i imputări cu blândete,  
că de ce nu plătesce, îi răspunde:  
„*Nu-ți pot plăti nici acum cum nu  
ți-am putut plăti înainte, dér am  
creștut, că-ți va fi multă mai  
ușor a perde suma aceea mare  
ce-ți-o dătoresc, eacă așa cu de-  
amăruntul, în rate, decât deodată!*”

Ne temem că după *conversiune*  
statul ungar, de bine ce a  
scăpat de acoperirea deficitelor  
anuale mari, nu va puté acoperi  
nici deficitele mici.

Cel ce va trăi, va vedé! Ca-  
pacitățile, geniurile patriotice un-  
ghuresc sunt multe și mari, dér  
în lucruri practice și de viață  
sunt, precum scim, foarte făr' de  
noroc!

Răscumpărarea regaliilor ar  
avé de scop să mai ștergă o urmă  
a vechiului feudalism și să asicu-  
reze statului strimtorat un veni-  
tă, care după drept, decă i se  
cuvine cuiva, numai lui i se cuvine.  
Lucrul ar fi în sine bun, decă  
s'ar efectui în mod practic și  
înțelept. Ei, dér Ungurii nu  
pot face nimic curat numai  
după dreptate și fără de multime  
de considerațiuni laterale, indivi-  
duale.

Aici după culise stă éraš așa  
numitul *gentry* (clasa micilor ne-  
meși și proprietari); *gentry* cel  
scăpat, cel ce știe numai să  
trăiască bine și căruia nu-i place  
nic să lucre, nici să învețe; *gentry*  
pe care îl numesc partizanii lui  
cu multă predilecțiune, dér fără  
cuvânt: „*elementul susțitor de*

statu”, acest *gentry*, pe care nici  
o putere lumescă nu-l pôte scăpa  
de peire.

*Gentry* se și imbulzește la răs-  
cumpărare ca corbi la hoit. Ei  
sunt în floribus, căci au se capete  
pentru dreptul de regalii, care  
în multe locuri nu aduce nici un  
venit sau mai nici un venit,  
sume frumoșe dela stat. *Gentry*  
s'a și sufocat de cu bună vreme  
și a arătat venituri din dreptul  
lor de regalii, de carl s'au scan-  
dalisat chiar și foile unghuresc.  
Ei uitaseră, în zelul lor cel  
mare pentru binele statului, că  
după aceste venituri ar fi trebuit  
să plătescă și dare până acuma,  
ér nu numai după veniturile mă-  
turisite până a nu fi vorba de  
răscumpărare.

Spun foile unghuresc, că în  
acest soi de patriotism a es-  
celat mai ales *gentry* din țera  
„*Kulturegyletului*”. Acum ar fi  
ajuns dumnealor în strimțore, căci  
or ar trebui să plătescă darea  
cătră stat pentru venitul împă-  
trit tănuit cu șireteniă, or să  
fiă despăgubiți numai după nu-  
mele venitului măturisit de ei  
pentru dare până acuma. Ei, dér  
voei patriotice se ridică pentru ei  
și scornitura de „*element sus-  
țitor de stat*” începe a-și face  
datorița.

Nu ne vom mira decă *gen-  
try* va ieși din acest corn de  
capră fără de nici o scădere sau  
pierdere, căci și în dietă sunt  
mulți mici boeri de acestia și carl  
nu sunt acolo au legături intime  
cu ea. Ba nu ne vom mira nici  
de aceea, decă acest *gentry*, a  
căror venituri din regalii au cres-  
cut peste nopte așa de grozav,  
ne vor ține lecțiuni și de aici  
înainte despre „*adeveratul patri-  
otism*”.

Cu noua organizația a arma-  
tei tôte ar merge cum ar merge  
dér aceea, că *junimea maghiară* tre-  
bue să facă examenul de oficer  
în limba germană, nu le întră

„*patrioților*” în cap. Foile un-  
ghuresc variază în tôte tonurile  
tema, că *junimea maghiară* nu  
știe, nu pôte ști, ba nici nu pôte  
înveța nemșesce, și că de aceea  
nu se imbulzește în armata co-  
mună, pentru că nu le place co-  
munda ei germană și spiritul ei  
german. A ajuns lucrul, precum  
scim, până la petițiuni către mi-  
nistrul și dietă.

Ținându acum sémă de faptul,  
că tott dieta unghuresc a aplau-  
dat frenetic acel proiect de  
lege, ce impune copilului nema-  
ghiar de 6—12 ani, care n'a  
mai vęțut pân'aci carte și âmbă  
într' o școlă nemaghiară, neajutată  
de stat nici măcar c'un bănu  
frânt, se învețe și să scrie în 6  
ani unghuresc, cu tott dreptul  
putem să fim curioși a vedé, că  
ôre această dietă țice-acum ti-  
nerilor academici, că învățându  
în gimnasia opt ani nemșesce, ar  
puté, ar trebui să știe atâta din  
ăcestă limbă, ca să pôtă face es-  
amenul de oficer în condițiunile  
ușurate indegetate de ministrul  
Fejervary?

Ôre își va aduce aminte cea  
dietă, că cei mai mulți tineri ne-  
maghiari trebue să învețe mai în-  
țai unghuresc — lucru cu mult  
mai greu decât a înveța nemșesce  
— ca să-și pôtă continua  
studiile? Își va aduce aminte, că  
nici într'un institut de stat nu  
se face destul acelei dispozițiunii  
a legii, că fiecare cetățen are  
să-și primescă învățatura în limba  
sa maternă? Ôre redicase-va vr'o  
voce în dietă, care să țică, că  
precum nu se prăpădesc fii Ne-  
maghiarilor în armata honve-  
șescă, unde domnesce comanda și  
spiritul unghuresc, tocmai așa nu  
vor peri nici tinerii maghiari în  
armata comună de comanda și de  
spiritul nemșesc?

Am mai fi curioși a ști, că  
ôre ce va țice la acesta grêtă a  
*junimei maghiare* de cartea nemșes-  
că procurorul de stat din

## FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

### (3) Migrena.

(De profesorul Dr. E. H. Kisch.)  
(Fine.)

În alte cazuri zace țricina atacu-  
rilor de migrenă cu multă mai adânc,  
anume în schimbarea substanțelor de  
sânge și de suc. Astfel pôte că și  
sărăcia de sânge și gâlbănirea pôtă figura  
ca cauză a migrenei. Său se pôte în-  
țempla și aceea — dér asta numai cer-  
cetarea minuțioșă medicală pôte să de-  
cidă — că aplicarea spre bôla numită pod-  
gra și spre reumatism, se manifestă prin  
dureri periodice de cap, carl pôtă ca-  
racterul migrenei. În urmă migrena se  
manifestă uneori (deși foarte arareori)  
nu ca o bôla de nervi de sine stătătoare,  
ci ca simptomul unei adevărate imbol-  
năviri a creierilor.

Tratamentul migrenei, după cele  
espuse, trebue să ție cu deosebire în  
considerare funcțiunea canalului intes-

tinal, și unde se dovedesce o lenevire  
a rânzei și a canalului sus numit se  
recere a opera în mod iritator. În  
contra lenevirei canalului intestinal, ce  
obvine foarte adeseori, nu este de lipsă  
a năvii numai decât, cu armele cele  
greie de prin arsenalurile medicale; nu,  
căci foarte de multe ori, ba se pôte țice  
cu drept cuvânt, că în cele mai multe  
casuri mai iute pôte omul să ajungă la  
scop prin regularea corăspunștore și  
consecentă a modului de viață și prin  
o adevărată schimbare a mâncării, de-  
cât prin mijlocele medicale. Multimea  
pleselor de mâncare trebue să fiă regu-  
lată amăsurată puterilor de mistuire și  
mâncarea prea multă trebue evitată. Ce  
privesce feliul și calitatea mijlocelor  
de nutrire, trebuesc evitate, când se  
ivece lenevirea cronică a canalului des-  
numit, cu diligență tôte acele mâncări,  
carl sunt acomodate, spre a micșora  
golirea regulată a canalului intestinal.  
Tôte mâncările dure, greu de mistuit  
sunt de a se considera ca oprite, așa  
mai ales pâstăioșele — mazerea, lintea,

fașolea — cocături dure, feliuri tari și  
vênjose de carne, cartofi (crumpene),  
unele fructe anumite precum mepile,  
castane ș. a. În casuri când trebue să con-  
chiți că lenevirea canalului provine din  
o separațiune neînsemnată a sușurilor  
din canalul numit, sunt de a se alege  
astfel de mijloce nutritive, carl con-  
țin multe compozițiuni fluide; de aceea  
este consultă a mânca atât la amădu  
cât și la cină supă, asemenea se reco-  
mandă a mânca lapte, cafea cu lapte,  
legumi ușore de mistuit, precum spă-  
nac, morcovi, carfiol, pome, mai de-  
parte carne môle, tinără și fragedă cu  
sos. Respectiv ele persoane niciodată se  
nu suprimă necesitatea golirii pântecelui,  
din contră trebuesc să se dede la o  
anumită regulare, de a adonia cana-  
lul intestinal la împlinirea datoriței  
sale. Decă o faci acesta pacienți, se  
împărtășesc de cea bucurie rară, că  
pôtă arunca la o parte sticlele cu me-  
dicină, dimpreună cu cutile cele pline  
cu hapuri.

Nu este a se neglija pe lângă

acestea și o mișcare corporală corăspun-  
ștore, asemenea și preumblări mai  
lungi și depărtate, a călări, a face gim-  
nastică. Mai departe sunt de mare fo-  
lost și întrebunțarea apelor minerale  
(cele dela Marienbad, Karlsbad, Kissin-  
gen, Hamburg ș. a.) ca unele ce i-  
fluințeză în mod promovator asupra  
activității canalului intestinal, avându  
în multe casuri aceste ape succesele cele  
mai strălucite la migrenă.

La indiviți sêraci de sânge, nenu-  
triți bine, la carl calitatea cea rea a  
sângelui, organizațiunea cea fragedă a  
corpului, precum și defectuositatea sis-  
țemului nervos trebuesc considerate  
ca cauze, care provocă migrena, este  
neapărat de lipsă a influința asupra  
rului fundamental prin mijloce, carl  
întăresc sângele și nervii. Preparatele  
feruginoșe, nutrimentul întăritor, petre-  
cerea în aer de munte sau pre lângă  
mare, spălarea corpului cu apă rece, băi  
de mare ș. a. aplicate acomodată își  
vort desvolta în astfel de casuri acti-  
vitatea lor. Pe lângă întărirea corpului



Arad, care în procesul lui Albu avu cutezanța a dice, că, pentru aceea nu se află Români în posturi, fiindcă nu le place a învăța?

Ar fi foarte de lipsă a se face o comparațiune între împrejurările materiale și morale, în cari învață junimea română, și între acelea în cari învață junimea maghiară, și apoi a se constata în proporțiune, care până unde o duce pe calea științei.

Nu credem să aibă junimea română a se rușina înaintea nici unei junimi străine, nu numai din întru, ci chiar și din afară, în ceea ce privește capacitatea ei pentru învățatură!

**Barace noue la granița franceză.**

Un număr de vr'o 24 barace, putându se încapă în fiă-care până la 50 de omeni, au fost instalate de vr'o câte-va săptămâni înaintea porței drumului de fier pe lângă Arcon, în apropiere de Metz. Intre acestea, opt mai mari sunt menite pentru bucătării, precum și pentru birourile corpului de pază.

Baracele au fost trimise din Berlin gata în toate cele. Satul baracelor (Brackendorff), după cum se dice, este aprovisionat cu apă din 8 izvoare. Aceste barace sunt destinate pentru trupele regimentului 4 de infanterie din Bavaria și cari vor fi ocupate înaintea sezonului rece.

Se dice în presa germană, că această măsură s'a luat, pentru a păzi trupa de influența pernicioasă a vechii casarme din Coislin, unde s'au declarat mai multe casuri de febră tifoidă.

Să nu fiă ore numai un pretext ceea ce dice presa germană?

**DIN AFARĂ**

Sub titlul *Serbia fara de se* a publicat diarul din Belgrad „Velika Serbia” un articol agitator *contra Austro-Ungariei*, în care declară, că e timpul suprem, ca regatul sârbesc să ia o altă direcțiune politică și, agerită prin tristele esperiențe, să ia pe calea care singură ar pute duce Serbia la țelul, la mărirea ei de odinioară, la pozițiunea ei de putere și la independența națională. Principatul impusese odată Austriei, regatul umblă după amiciția Austro-Ungariei, portă politica ei de trabant și din cauza acesta și-a pierdut prestigiul.

Cu ocaziunea convocării recruiților alsatiani la regimentele germane s'au întâmplat mari turburări în Alsacia, mai ales în cercurile Kolmar, Thann și Mühlhausen. Recruiții strigau din răsuperi: „Trăiască Franța!” Un oficer prusi-

anțu fost bătut și trântit la pământ, și decă n'ar fi alergat soldați în ajutorul lui, l'ar fi omorât. Peste 200 de recruiți au desertat fugind la Basel; mulți dintre ei sunt arestați.

După cum scrie „Times”, *Regele Serbiei a propus Reginei Natalia, că-i valăsa și mai departe dreptul de a purta titlul de „Majestate regescă”, decă va abdice de a mai protesta contra divorțului.* Cu toate acestea însă, regina, care de prezent se află în Bucuresci, se pregătesc să adreseze proteste la curțile europene. Tocmai acesta ar voi Regele Milan s'o prevină, căci el se teme, că o asemenea procedere din partea Nataliei ar vătămă demnitatea dinastiei Obrenovic și acesta nu se cade dela o femeie, pe care n'a încetat a-o privi ca pe mamă a fiului său. „Times” nu crede, că Regina va intra cu Regele în asemeni învoeli.

Am comunicat, că *corespondentul din Berlin al diarului „La France” a fost expulsat* din partea autorităților germane, sub cuvânt că acesta ar denunța pe Germani înaintea Francezilor. De sine se înțelege, că împregiurarea acesta a făcut sânge rău în Paris. Presa franceză cere în schimb pentru acesta, ca și autoritățile franceze să procedă asemenea cu toți corespondenții germani. În special „National” cere, ca în prima linie să se expulzeze toți corespondenții austriaci, dicând că aceștia sunt încă mai periculoși decât cei germani.

*Scrierea deputatului francez Numa Gilly*, despre care am făcut ieri amintire, conține între altele aventura de amor a deputatului Andrieux, cel care-l acuzase înaintea judecătoriei din Nimes, istoria cumpărării unui ordin (decorațiune) din partea unui fabricant și învinuirea unui deputat, care și-a folosit influența sa pentru un comerciant de lemne în Algeria primind în schimb sume de bani, pentru ca să-i rămână acestui negustor nisce păduri în Algeria; mai departe istoria unui fost funcționar în minister, care și-a plătit cheltuelile pentru excele sale din fondurile secrete. Majoritatea documentelor se pare a proveni dela un agent polițienesc dat afară din slujbă, care a vândut aceste documente. Fostul ministru de finanțe Raynal a adresat lui Gilly o scrisore, în care îi cere explicări asupra afirmării sale, că cu ocaziunea încheierii convențiilor cu societățile căilor ferate s'au împărțit în parlament 14 milioane franci. În același timp provacă pe Gilly a declara, că afirmând acesta nu a făcut aluziune la densul, la Raynal, în casu contrar îi cere satisfacțiune tu armele. Raynal a și numit martori pe Jules Roche și Martin Feuille, cari s'au și dus la Gilly. Cum vedem, seria scandalurilor a început.

În camera comunelor a declarat Stanhope, că *trupele egiptene au fost retrase dela granița*, pentru ca să n'atârască garnisone dela Suakim; de aceea ar pute merge pentru un timp orecare 500 de soldați englezi la Assuan, pentru ca în casu de nevoi să spri-ginască trupele de acolo la apărarea graniței.

Comisiunea pentru *revisuirea constituției în Serbia* a debătut sub președintele Regelui asupra dreptului de vot universal și a scrutinului pe liste. Se dice că amândouă aceste propuneri au fost primite. Ce privește alegerile pentru Scupcina, care se fac acuma, din toate cercurile electorale din țară vin plângeri despre ingerințe la alegerile de delegați. Din Șabaț și Ljeskovaț se anunță că s'au întâmplat bătăi sângerose, așa că a trebuit să intervină gendarmeria. În Dragacevaț terorizează radicalii pe alegători, amenințându-i cu omor și cu incendiu, ca să potă scote candidații lor.

**SCIRILE DILEI.**

Subvențiunea ce-a votat-o Universitatea sâsescă pentru *școala greco-catolică din Sibiu* pe anul 1889 e de 300 fl. Telegrama ce ni-se trimisese de biuroul de corespondență din Peșta a fost greșită când ne-a comunicat, că s'a votat subvențiune pentru *școlile greco-catolice*.

Pentru motivarea noului proiect de *lege militară* cu privire la depunerea esamenului de oficer, ministrul Fejervary se provacă la împrejurarea, că până acum din 100 de voluntari numai 27 au depus esamenul de oficer. De aci conchide ministrul, că e de lipsă a înțeși tinerimea inteligentă maghiară la o mai mare diligență, negreșit și pentru învățarea limbei germane.

*Serata cu dans*, ce au arangiat-o lucrătorii tipografi de aci în Sâmbăta trecută în sala Otelului „Nr. 1”, a avut un succes peste așteptare bună, fiind foarte bine cercetată de un public numeros din toate naționalitățile. Sala a fost frumos decorată; de o parte și de alta a sale se ceteau inscripțiunile cu litere mari din verdetă: „Vivat Typografia!” și „Gott grüss die Kunst!” (Dumnezeu să țină arta!). Aranjamentul petrecerei peste tot n'a lăsat nimic de dorit. Merită a fi amintit, că ordinele de dans au fost foarte elegante ajustate. S'a dansat foarte animat până spre diu.

*Lucrările pentru regularizarea Porților de fier* se vor începe încă în primăvera viitoare, spune „Ellenzek”. În scopul acesta sunt destinate pentru anul

intăiu 200,000 fl., pentru anul alt 2-lea o jumătate de milion fl. ca cheltueli.

La depunerea esamenelor de stat ale silvicultorilor s'au prezentat 70 elevi ai academiei din Șemniț. Dintre aceștia au obținut diplome de calificare 43, între cari cu eminență au eșit numai 3.

Artista franceză *Sarah Bernhard* a pătit-o și în Viena și în Peșta. I-s'a luat dare pentru veniturile ei în cele două orașe, și chiar pentru cățelului ce-i are. În Peșta a plătit 530 fl. dare în schimbul celor trei reprezentațiuni ce le-a dat acolo.

Orașul *Bretcu*, transformându-se din oraș cu magistrat regulat în mare comună, s'a incorporat, cu privire la administrațiunea politică, la *cerculul Cheddi-Oșorheiu*.

În *Sebeș* s'a ivit bubatul (vârșatul mare).

Comitetul parochial din *Orăștia* a ales ca învățător dirigent alt școlor capitale române de acolo pe învățătorul dela acele școle *George Joandrea*.

Incrucșătorul „*Elisaveta*” comandat pentru *flotila română* a sosit Sâmbăta seara în portul Sulina. El costă aproape două milioane de franci. Lăsarea lui în apă se va face când vor sosi și celelalte torpilor ce trebuie să sosescă în curând.

La 13 Noemvre n. au fost trimise din Belgrad la Iași 200 de lădi cu lucruri de ale *Reginei Natalia*, careia i-s'a trimis și un milion de franci ce-i depusese ea la Banca națională sârbescă.

*Muresul a înghețat* în unele locuri încă Sâmbăta trecută l'au trecut omeni pe gheață.

În *Neusohl*, comit. Zolyom, s'a impuscat la 19 Noemvre n. căpitanul *Eduard Rücker* dela regim. 15 de inf. Causa sinuciderei nu se scie.

Gendarmeria din *Făgăraș* a confiscat în *Lisa* nisce porci aduși, cum se dice, ca contrabandă din România.

**Literatură.**

**II. Săteanul Român.**

(Urmare).

XIV. *Multe și mărunte*: 1) Înălțarea. 2) Armindenul. 3) Armingeni. 4) Versul înălțarei. 5) Călușerii. 6) Rusaliile. 7) Versul Rusaliilor. 8) La Sân-ziene. 9) Sân-Petr. 10) Seceratul. 11) Cununa. 12) Cântecul cununei. 13) Ilie prorocul. 14) Sfântul Ilie și iadul. 15) Ilie prorocul. 16) Trăsnetul și fulgerul. 17) Când tună mai întâiu. 18) Curcubeu. 19) Bozul. 20) Probejele. 21) Vers la Schimbarea la față. 22) Santa Maria. 23) Vers la 15 August. 24) Vers la Adormirea Maicei Domnului. 25) Cântare jalnică. 26) Rugăciunea maicei Preceste. 27) Rugăciunea ingerului. 28) Rugăciunea sfinte Vineri. 29) Povestea Maicei Domnului. 30) Dia Crucii. 31) Versul sfinte Crucii. 32) Vinerea mare. 33) Si-Medrul. 34) Apostolul Filip. 35) Apostolul Andrei. 36) Sân-Nicora. 37) Sântul Spiridon. 38) Sântul Ignat. 39) Marțolea. 40) Alte zile. 41) Părțile zilei. 42) La miezul nopții. 43) Părțile lunei. 44) Unele animale (24 de animale, legendele lor) 45) Omul. Omul cu soarta lui, cu toate dînele bune și rele, cu duhurile și stochiile de cari este ocolit, dela nascere până la moment, va forma un tractat deosebit la care muncesc de prezent. L. P. R.

Acesta e manuscrisul de sub II „*Săteanul român*”, care manuscrisul la mine se estime pe 948 pagini, er cel de sub I se estime pe aproape 500 de pagini, fiind scrisă fiecare poezie pe foaie separată. Ambele manuscrise sunt gata de pus sub tipar, der subscrisul, scriitorul lor — dascalul românesc rural fiind — de sine se înțelege că

trebuie să se pună în praxă prin o dietă spirituală acomodată și capacitatea de rezistență a sistemului nervos și anume evitarea oricărei iritațiuni, încordări și aștări peste măsură a nervilor.

Decă în o familie pretinsă nervoasă unul dintre părinți suferă de migrenă, este de lipsă, spre a evita isbuinirea acestor atacuri de nervi la copii, ca să se întărească sistemul nervos al copiilor din cea mai fragedă etate începând, a-i păzi de efeminare și de deprinderi rele, de altă parte a evita și ingrămădirile spirituale. O precauțiune deosebită în această direcțiune se recere la copii pe timpul când li-se schimbă dinții și în perioada desvoltării juvenale, fiindcă în aceste epoci se manifestă sau deosebire aplicațiunea desvoltării bôlelor de nervi de tot felul.

Spre a evita isbuinirea atacurilor de migrenă sau a imblândi atacul cel deja isbuinit se recomandă o multime mare de medicini, între cari mai ales chinina, coffeina, ratronul salicilic amar, nitritul amylic și a. Aplicarea

acestora cade în competența medicilor și nicidecum în a profanilor, cari foarte ușor pot să se pericliteze decumva ei singuri vor opera cu acelea. Acesta o accentueză cu deosebire pentru aceea, fiindcă în timpul din urmă a ajuns la modă procurarea medicinelor în contra migrenei publicate prin diare și a-le în-trebuința în casurile de trebuință după cum îl taie pe tot insul capul. O astfel de medicină este d. e. nitritul amylic, din care se versă 1 până în 3 picături pe o cârpă sau pe vată și apoi se ține la nas. Intr'adever, că după ce s'a făcută acesta, urmază uneori o încetare a durerilor; der aplicarea acestui mijloc nu este nicidecum fără primejdii; respirarea unei seu a 2 picături din aceea medicină produce numai decătu o înroșire a feței și a tuturor părților superioare ale corpului, ce stau în legătură cu nădușel, cu o simțire de greutate îmbătătoare în cap, cu potențarea activității inimii și a prevenției pulsului, cari au uneori drept urmări părăderea consciinței, amețire, precum și

o încetare subită a inimii.

Nu arareori succede a se obține prin mijloce simple o alinare a durerilor. Așa produce uneori aplicarea cataplasmelor reci o ușurare a durerilor; în alte casuri această ușurare se poate obține numai prin întrebuițarea căldurei. Adeseori simț cei atacați de migrenă o binefacere, când li se lăgă o cârpă împrejurul capului. Chiar și sorbirea unei cesci de cafea neagră seu de ceai ferbinte, precum și asudarea produsă de acestea este în stare a aduce câteodată ușurare.

Esistă nu-i vorbă și nisce atacuri de *migrenă* la unele dame cu învâpuri rele, care pe cât de iute, pe atât de sigur se potă cura — prin un vestiment nou seu prin o invitare la bal; der acest fel de atacuri nervose nu cadu în cadrul reflexiunei mele, ce are de a face cu morbur, er nu cu imperinențe.

Valeriu Florianu.



nu p $\acute{o}$ te ave bani s $\acute{e}$  le tip $\acute{a}$ resc $\acute{a}$ , deci caut $\acute{a}$  un $\acute{u}$  editor $\acute{u}$ , care s $\acute{e}$  le tip $\acute{a}$ resc $\acute{a}$ , fie pe ambele, fie numai unul $\acute{u}$  din ele.

Cine ar voi a reflecta la acest $\acute{a}$  intr $\acute{e}$ prindere, este rugat $\acute{u}$  a se adresa p $\acute{a}$ n $\acute{a}$  la 1/1 1889 s. n. la

Stim $\acute{a}$ torul $\acute{u}$

Ion $\acute{u}$  Pop $\acute{u}$  Reteganul $\acute{u}$ ,  
inv $\acute{e}$ st $\acute{a}$ tor $\acute{u}$  rural $\acute{u}$  in Rodna veche,  
O-Rodna, Transilvania.

Revista poporului, litere, sciin $\acute{t}$  $\acute{a}$   $\acute{s}$ i arte, ese odat $\acute{a}$  pe lun $\acute{a}$  la Bucuresc $\acute{u}$  (Strada Olteni Nr. 1). Proprietari fundatori AL. Sp $\acute{u}$ ru  $\acute{s}$ i S. Diamandrescu. — Anul $\acute{u}$  I, Nr. 5 de pe Octomv $\acute{r}$ e con $\acute{t}$ ine: Imp $\acute{e}$ ratul $\acute{u}$  rogojinar $\acute{u}$  (basm $\acute{u}$ ), de Ion $\acute{u}$  C. M $\acute{a}$ ld $\acute{a}$ rescu; Rime (dup $\acute{a}$  F. R $\acute{u}$ ckert), de S. Polizu; Dor $\acute{t}$  de mam $\acute{a}$ , de Elena Popovici; Pot-puri literar $\acute{u}$ , de Achil $\acute{u}$ ; S $\acute{a}$ n $\acute{t}$ os $\acute{e}$  ori nebun $\acute{u}$  (conferin $\acute{t}$ ), de Dr. Alceu Ureche; Spice c $\acute{a}$ lese, de Aramis; Ceva despre inteligen $\acute{t}$ a animalelor $\acute{u}$ , de Artanian $\acute{u}$ ; Bibliografia, de G. Missail $\acute{u}$ ; Coresponden $\acute{t}$  $\acute{a}$   $\acute{s}$ i mul $\acute{t}$ umire, de Comit $\acute{a}$ ti $\acute{u}$ .

Revista literar $\acute{a}$ , apare odat $\acute{a}$  pe s $\acute{e}$ p $\acute{t}$ em $\acute{a}$ n $\acute{a}$  in Bucuresc $\acute{u}$  (St. Bis. Eni, 12)  $\acute{s}$ i cost $\acute{a}$  pe 3 luni 5 lei. Director $\acute{u}$  Th. M. Stoenu. — Cuprinsul $\acute{u}$  Nr. 20 dela 6 Noemv $\acute{r}$ e: Pablo Dominich (istoria militar $\acute{a}$ ) de Carmen Sylva, trad. de Th. M. Stoenu; Vorbe; Muncitorul $\acute{u}$  (poesia), de R $\acute{a}$ dulescu-Niger; Una-alta, de Zetta; Despre indemnita $\acute{t}$ ile de misi $\acute{a}$  in armat $\acute{a}$ , de sub-loc. C. P. Samurianu; Curentul $\acute{u}$  grec $\acute{u}$  la Ru $\acute{s}$ i, de G. P. Samurianu; Ciocoi $\acute{u}$  vechi  $\acute{s}$ i noi, (roman $\acute{u}$  org.) de N. M. Filimon $\acute{u}$ ; Bibliografia; Recrea $\acute{t}$ ii.

Congresul de tuberculose.

Raportul d-lui Dr. Z. Petrescu asupra lucr $\acute{a}$ rilor $\acute{u}$  anteiului congres $\acute{u}$  pentru studiul tuberculosei, tinut $\acute{a}$  la Paris $\acute{u}$  dela 25—31 Iulie 1888.

Congresul s'a deschis $\acute{u}$  in ziua de 5 Iulie prin dou $\acute{e}$  discursuri $\acute{u}$  foarte aplaudate. Unul $\acute{u}$  a fost pronun $\acute{t}$ at $\acute{u}$  de c $\acute{a}$ tr $\acute{a}$  pre $\acute{s}$ edintele Chauveau, celalalt $\acute{u}$  de c $\acute{a}$ tr $\acute{a}$  vice-pre $\acute{s$ edintele Verneuil.

La deschiderea  $\acute{s}$ edin $\acute{t$ ei s'au votat $\acute{u}$  prin aclama $\acute{t}$ ie pre $\acute{s$ edin $\acute{t}$ ii de on $\acute{o$ re ai congresului intre cari am fost $\acute{u}$  prenum $\acute{e$ rat $\acute{u}$   $\acute{s}$ i eu.

$\acute{S}$ edin $\acute{t$ ele acestui congres $\acute{u}$  au fost $\acute{u}$  tinute in amfiteatrul $\acute{u}$  cel $\acute{u}$  mare al $\acute{u}$  facult $\acute{a}$ ti $\acute{u}$  de medicin $\acute{a}$ , dela orele 9—12 a. m.  $\acute{s}$ i dela orele 5—6 p. m.

Programa zilnic $\acute{a}$  a lucr $\acute{a}$ rilor $\acute{u}$  congresului a fost $\acute{u}$  imprimat $\acute{a}$   $\acute{s}$ i imp $\acute{a}$ rtit $\acute{a}$  pe fi $\acute{s}$ oare  $\acute{q}$ i membrilor $\acute{u}$  present $\acute{u}$ .

In on $\acute{o$ rea comitetului de organiz $\acute{a}$ tiune, trebe s $\acute{e}$  m $\acute{a}$ rturisesc $\acute{u}$ , c $\acute{a}$  din t $\acute{o$ te congresele c $\acute{a}$ te am v $\acute{e}$ cut $\acute{u}$  tin $\acute{e}$ ndu-se p $\acute{a}$ n $\acute{a}$  ast $\acute{a}$ zi, in Turin $\acute{u}$ , Geneva  $\acute{s}$ i Viena, acesta a fost $\acute{u}$  unicul $\acute{u}$  la care de-  
liber $\acute{a}$ riile au fost $\acute{u}$  foarte regulate  $\acute{s}$ i con-  
du-se in cea mai bun $\acute{a}$  ordine.

Cestiunile ce-si propuses $\acute{e}$  a studia in acest $\acute{a}$  I-a a sa sesiune au fost $\acute{u}$  clasate in patru categorii:

1) Pericolele la cari expune pe om $\acute{u}$  intrebuintarea carnei  $\acute{s}$ i a laptelui animalelor $\acute{u}$  tuberculose. — Mijlocele de a-le preveni;

2) Rasele umane, speciile animale  $\acute{s}$ i mediile organice considerate din punctul $\acute{u}$  de vedere al $\acute{u}$  aptitudinii lor $\acute{u}$  pentru contractarea tuberculosei;

3) C $\acute{a}$ ile de introduc $\acute{e}$ re  $\acute{s}$ i de propagare a virusului tuberculos $\acute{u}$  in organism $\acute{u}$ . M $\acute{e}$ surile profilactice;

4) Diagnosticul precoce al $\acute{u}$  tuberculosei la om $\acute{u}$   $\acute{s}$ i la animale.

Totu $\acute{s}$ i, analiz $\acute{a}$ ndu-se comunic $\acute{a}$ riile facute  $\acute{s}$ i debaterile urmate in t $\acute{o$ te  $\acute{s}$ edin $\acute{t$ ele, lucr $\acute{a}$ riile acestui congres $\acute{u}$  pot $\acute{u}$  fi resumate astfel $\acute{u}$ :

I. Modul $\acute{u}$  de transmitere a tuberculosei dela animal $\acute{u}$  la animal $\acute{u}$ ;

II. Modul $\acute{u}$  de transmitere a tuberculosei dela animal $\acute{u}$  la om $\acute{u}$ ;

III. Modul $\acute{u}$  de transmitere a tuberculosei dela om $\acute{u}$  la om $\acute{u}$ ;

IV. Modul $\acute{u}$  de transmitere a tuberculosei dela om $\acute{u}$  la animal $\acute{u}$ ;

V. Transmiterea tuberculosei prin apa de b $\acute{e}$ ut $\acute{u}$ ;

VI. Semnele unui diagnostic precoce al $\acute{u}$  tuberculosei la om $\acute{u}$   $\acute{s}$ i la animale;

VII. Mijlocele profilactice  $\acute{s}$ i curative ale diferitelor $\acute{u}$  forme de tuberculos $\acute{a}$ .

In ceea ce concern $\acute{a}$  cestiunea influen $\acute{t$ ei rasselor $\acute{u}$  umane asupra evolu $\acute{t$ iei  $\acute{s}$ i propaga $\acute{t$ iei a tuberculosei, cu t $\acute{o$ te faptele comunicate congresului de c $\acute{a}$ tr $\acute{a}$  mai mul $\acute{t$ i observatori $\acute{u}$  forte dibaci, acest $\acute{a}$  cestiune, altminte $\acute{r}$ ea de mare val $\acute{o$ re pentru igiena  $\acute{s}$ i salubritatea public $\acute{a}$ , a r $\acute{e}$ mas $\acute{a}$  inc $\acute{a}$  neresolvat $\acute{a}$ .

Aptitudinea s $\acute{e}$ u imunitatea unor $\acute{u}$  rase pentru tuberculos $\acute{a}$  nu este inc $\acute{a}$  bine precisat $\acute{a}$ .

Dup $\acute{a}$  Landouzy, tipul vene $\acute{t}$ ian $\acute{u}$ , dup $\acute{a}$  mine tipul egiptian $\acute{u}$ , au o aptitudine mai mare pentru tuberculos $\acute{a}$ . Dup $\acute{a}$  Landouzy chiar variola ar crea o predispozi $\acute{t$ ie la contractarea tuberculosei.

Asemenea nu este bine stabilit $\acute{u}$  inc $\acute{a}$  care speci $\acute{a}$  animal $\acute{a}$  are o deosebit $\acute{a}$  aptitudine pentru contractarea tuberculosei s $\acute{e}$ u o imunitate contra acestei afec $\acute{t$ iu $\acute{n$ i.

I. Modul $\acute{u}$  de transmitere a tuberculosei dela animal $\acute{u}$  la animal $\acute{u}$ .

Mai mul $\acute{t$ i membri ai congresului  $\acute{s}$ i in special $\acute{u}$  Arloing, Nocard, Solles, de Toma, Jeannel, Bang, Thierry, van Herstein  $\acute{s}$ i Valude au adus $\acute{u}$  fapte prin cari se constat $\acute{a}$ , c $\acute{a}$  tuberculos $\acute{a}$  este inoculabil $\acute{a}$  dela animal $\acute{u}$  la animal $\acute{u}$   $\acute{s}$ i c $\acute{a}$ , in adev $\acute{e}$ ru, este o afec $\acute{t$ ie omeogen $\acute{a}$ , dup $\acute{a}$  defini $\acute{t$ ia lui Pasteur.

To $\acute{t$ i au constat $\acute{a}$ t $\acute{u}$ , c $\acute{a}$  animalul cel $\acute{u}$  mai apt pentru contractarea tuberculosei prin inoculare este purcelul $\acute{u}$  de India. Acest $\acute{u}$  animal $\acute{u}$  se p $\acute{o$ te considera ca un $\acute{u}$  reactiv $\acute{u}$  din cele mai sensibile pentru diagnosticul tuberculosei. De aceea  $\acute{s}$ i Verneuil a propus $\acute{u}$  ca, in viitor $\acute{u}$ , medici $\acute{u}$  cari n'au laboratorii de microbiologie, in care s $\acute{e}$  p $\acute{o$ te s $\acute{e}$  constat $\acute{e}$  bacilul $\acute{u}$  specific $\acute{u}$  la microscop $\acute{u}$   $\acute{s}$ i prin diferitele metode de colora $\acute{t$ ie, s $\acute{e}$  se serve de un $\acute{u}$  purcel $\acute{u}$  de India, dela care, cel $\acute{u}$  mult $\acute{u}$  10—14 zile dela inoculare cu un $\acute{u}$  produs $\acute{u}$  suspect $\acute{u}$ , s'ar putea avea un $\acute{u}$  rezultat $\acute{u}$  pozitiv $\acute{u}$  s $\acute{e}$ u negativ $\acute{u}$ .

Dup $\acute{a}$  purcelul $\acute{u}$  de India, animalul cel $\acute{u}$  mai tuberculisabil $\acute{u}$  prin inocula $\acute{t$ ie este epurele de cas $\acute{a}$ . Mai mul $\acute{t$ i experimenter $\acute{u}$  au sus $\acute{t$ inut $\acute{u}$ , c $\acute{a}$  epurii s $\acute{e}$  tubercul $\acute{e}$ z $\acute{a}$  foarte inc $\acute{e}$ st $\acute{u}$   $\acute{s}$ i c $\acute{a}$  unora $\acute{u}$  chiar r $\acute{e}$ man $\acute{u}$  refractari.

La purceii de India tuberculos $\acute{a}$  experimental $\acute{a}$  produce imediat $\acute{u}$  o ingurgitare a ganglionelor $\acute{u}$  limfatice circumvecine  $\acute{s}$ i a splinei; mai t $\acute{a}$ rdiu se manifest $\acute{a}$  tuberculos $\acute{a}$  pulmonar $\acute{a}$ . Arloing presupune chiar, c $\acute{a}$  splina la aceste animale comun $\acute{e}$ z $\acute{a}$  prin dou $\acute{e}$  diferite sisteme limfatice; pe de-o parte cu partea posterioar $\acute{a}$  a corpului,  $\acute{e}$ r pe de alta prin intermediul $\acute{u}$  citernei lui Pecquet cu abdomenul $\acute{u}$   $\acute{s}$ i cu partile posterioare ale corpului.

Cu t $\acute{o$ te acestea, chiar la purceii de India, tuberculos $\acute{a}$  experimental $\acute{a}$  nu se p $\acute{o$ te ob $\acute{t}$ ine in 10—14 zile dec $\acute{a}$ tu in urma inocula $\acute{t$ ionilor $\acute{u}$  facute in regiunea abdominal $\acute{a}$ : in peritoneu s $\acute{e}$ u in epiploon $\acute{u}$ .

Inocula $\acute{t$ ionile facute prin camera anterioar $\acute{a}$  a ochiului dau loc $\acute{u}$  la o tuberculisatiune foarte lent $\acute{a}$ , abia dup $\acute{a}$  dou $\acute{e}$  luni. Cele facute prin sacul $\acute{u}$  lacrimal $\acute{u}$  nu produc $\acute{u}$  nic $\acute{e}$ r o tuberculisati $\acute{u}$ . Aceste rezultate au fost $\acute{u}$  ob $\acute{t}$ inute de c $\acute{a}$ tr $\acute{a}$  Valude din Paris $\acute{u}$ .

Asemenea prin inocula $\acute{t$ ionile subcutanee nu se ob $\acute{t}$ ine dec $\acute{a}$ tu o tuberculisati $\acute{u}$  foarte lent $\acute{a}$   $\acute{s}$ i de multe ori chiar o tuberculos $\acute{a}$  local $\acute{a}$ , care r $\acute{e}$ man $\acute{e}$  mult $\acute{u}$  sta $\acute{t$ ionar $\acute{a}$  inainte de a generalisa. Acest $\acute{a}$  lent $\acute{u}$  a introducerei bacilului tuberculos $\acute{u}$  prin dermul $\acute{u}$  acoperit $\acute{u}$  s $\acute{e}$ u nu de epiderm $\acute{u}$ , ne explic $\acute{a}$  inoculitatea in $\acute{t}$ ep $\acute{a}$ turilor $\acute{u}$  anatomice dela cadavre tuberculose  $\acute{s}$ i chiar curabilitatea tuberculului anatomice provenit $\acute{u}$  de nise asemenea in $\acute{t}$ ep $\acute{a}$ turi. Prin cauterisatiuni energice s $\acute{e}$ u prin excisiuni, practicate la t $\acute{i$ mp $\acute{u}$  asupra tuberculului anatomice, se impede $\acute{c}$  de multe generalisarea acestei infec $\acute{t$ iu $\acute{n$ i. (Va urma.)

Int $\acute{e}$ mpl $\acute{a}$ ri diferite.

Dup $\acute{a}$  nun $\acute{t}$  $\acute{a}$ . In Pianul $\acute{u}$  de sus $\acute{u}$  a fost $\acute{u}$  nun $\acute{t}$  $\acute{a}$  in casa Anei lui Dumitru Cr $\acute{a}$ ciunescu. T $\acute{o$ te au mer $\acute{s}$ t $\acute{u}$  bine p $\acute{a}$ n $\acute{a}$  c $\acute{a}$ tr $\acute{a}$  di $\acute{n}$  $\acute{a}$ , c $\acute{a}$ nd Grigorie Bara, Grigorie Mor $\acute{a}$ rescu, Pavel $\acute{u}$  Radu  $\acute{s}$ i Simion $\acute{u}$  Blag $\acute{a}$  au pornit $\acute{u}$  c $\acute{a}$ tr $\acute{a}$  cas $\acute{a}$ . Abia au facut $\acute{u}$  o $\acute{t$ iva pa $\acute{s}$ i, c $\acute{a}$ nd  $\acute{e}$ t $\acute{a}$  c $\acute{a}$  al $\acute{t$ i trei o $\acute{s}$ pe $\acute{t}$ i, anume Ion $\acute{u}$  Mor $\acute{a}$ rescu, Ion $\acute{u}$  Sinea  $\acute{s}$ i Pavel $\acute{u}$  Bogdan $\acute{u}$  s'au luat $\acute{u}$  dup $\acute{a}$  ei  $\acute{s}$ i b $\acute{a}$ tur $\acute{a}$  cumplit $\acute{u}$  pe Grigorie Bara. B $\acute{a}$ t $\acute{a}$ u $\acute{s}$ ii sunt $\acute{u}$  dat $\acute{u}$  judec $\acute{a}$ ti $\acute{u}$ .

Foc $\acute{u}$ . In Armeni, comit. Albei de jos $\acute{u}$ , a ars $\acute{u}$  o c $\acute{a}$ pi $\acute{t}$  $\acute{a}$  de otav $\acute{a}$  a lui Isaac Herzlinger. Paguba e de 10 fl.—In Pers $\acute{a}$ n $\acute{a}$  a ars $\acute{u}$  s $\acute{e}$ ra lui Ion $\acute{u}$  Stoica Bardulea. Paguba e de 100 fl. — In Sebe $\acute{s}$  $\acute{u}$  a ars $\acute{u}$  o parte din coperisul $\acute{u}$  fabricii de fer $\acute{u}$ .

Ar $\acute{s}$ i de vii. In oada proprietarului Vasilie Lengel $\acute{u}$  din Jucur $\acute{u}$  s'au ap $\acute{r}$ in $\acute{s}$ t nise pozd $\acute{a}$ ri de c $\acute{a}$ nep $\acute{a}$ , ce li puses $\acute{e}$  la sob $\acute{a}$  ca s $\acute{e}$  se usce. Flac $\acute{a$ ri $\acute{u}$ le luar $\acute{u}$  momentan $\acute{u}$  dimensiuni, c $\acute{a}$ q $\acute{e}$ ndu-le jert $\acute{u}$   $\acute{s}$ i 4 copii ai nefericitului proprietar $\acute{u}$ . Doi copii mai mari au murit $\acute{u}$  deja,  $\acute{e}$ r ceilal $\acute{t$ i 2 sunt $\acute{u}$  in agonia mor $\acute{t$ ii.

Om $\acute{u}$  de 132 de ani. Din Canija-mare se scrie, c $\acute{a}$  acolo se afl $\acute{a}$  un $\acute{u}$  locuitor $\acute{u}$ , cu numele Francisc $\acute{u}$  Nagy, care num $\acute{e}$ r $\acute{a}$  deja 132 de ani  $\acute{s}$ i pe l $\acute{a}$ ng $\acute{a}$  asta e s $\acute{a}$ n $\acute{t}$ os $\acute{u}$   $\acute{s}$ i in putere. El $\acute{u}$  spune, c $\acute{a}$  fiind $\acute{u}$  husar $\acute{u}$  a luat $\acute{u}$  parte la inmorm $\acute{e}$ ntarea reginei Maria Teresia.

TELEGRAMELE „GAZ. TRANS.“

(Serviciul $\acute{u}$  biroului de coresp. din Pesta.)

Berlin $\acute{u}$ , 23 Noemv $\acute{r}$ e. Discursul tronului, prin care imp $\acute{e}$ ratul $\acute{u}$  Vilhelm a deschis $\acute{u}$  parlamentul $\acute{u}$  german $\acute{u}$ , dice: Raporturile n $\acute{o$ stre c $\acute{a}$ tr $\acute{a}$  t $\acute{o$ te guvernele straine sunt $\acute{u}$  pacifice. Nisuintele mele au fost $\acute{u}$  nentrupt $\acute{u}$  indreptate intr $\acute{a}$ colo, ca s $\acute{e}$  int $\acute{a}$ resc $\acute{a}$  pacea. Alian $\acute{t}$ a n $\acute{o$ str $\acute{a}$  cu Austro-Ungaria  $\acute{s}$ i cu Italia n'are nic $\acute{e}$ r un $\acute{u}$  alt $\acute{u}$  scop $\acute{u}$  dec $\acute{a}$ tu pacea. A del $\acute{a}$ ntului asupra Germaniei f $\acute{a}$ r $\acute{a}$  necesitate suferin $\acute{t$ ele unui r $\acute{e}$ sboiu, chiar  $\acute{s}$ i ale unui r $\acute{e}$ sboiu victorios $\acute{u}$ , acest $\acute{u}$  lucru nu l'as afla compati $\acute{t$ ibil $\acute{u}$  cu credin $\acute{t$ a mea crestin $\acute{e}$ sc $\acute{a}$   $\acute{s}$ i cu datorile mele ca imp $\acute{e}$ rat $\acute{u}$ . Increderea, cu care am $\acute{u}$  fost $\acute{u}$  in $\acute{t}$ empinat $\acute{u}$  eu  $\acute{s}$ i politica mea la t $\acute{o$ te cur $\acute{t$ ile ce le-am $\acute{u}$  vizitat $\acute{u}$ , m $\acute{e}$  indreptatesce a spera, c $\acute{a}$  mie  $\acute{s}$ i amicilor $\acute{u}$  mei aliati $\acute{u}$  ne va succede a sust $\acute{i$ ne pacea Europei.

Sibiu, 23 Noemv $\acute{r}$ e. Comitetele suprem $\acute{u}$  Andrei Bethlen a inchis $\acute{u}$  er $\acute{u}$  adunarea general $\acute{a}$  a Universitatii $\acute{u}$  s $\acute{a}$ sesc $\acute{u}$ , constat $\acute{a}$ nd $\acute{u}$  c $\acute{a}$  dorin $\acute{t$ a exprim $\acute{a}$ t $\acute{a}$  acum trei ani, ca intre presidiu  $\acute{s}$ i adunarea general $\acute{a}$  s $\acute{e}$  se creeze un $\acute{u}$  raport $\acute{u}$  b $\acute{a}$ sat $\acute{u}$  pe increderea reciproca, s'a implinit $\acute{u}$ . Arz $\acute{u}$  r $\acute{e}$ sponse, c $\acute{a}$  de $\acute{s}$ i in $\acute{e}$ l nu t $\acute{o$ te dorin $\acute{t$ ele Universitatii $\acute{u}$  s $\acute{a}$ sesc $\acute{u}$  s'au implinit $\acute{u}$ , respectul $\acute{u}$  personal $\acute{u}$  pentru pre $\acute{s$ edintele nu va suferi $\acute{a}$ ci nic $\acute{e}$ r o sc $\acute{a}$ dere; strig $\acute{a}$  un $\acute{u}$  „hoch“ (s $\acute{e}$  tr $\acute{a}$ ie c $\acute{a}$ ) pentru comitele Bethlen, ur $\acute{a}$ ndu-se cu insufletire adunarea in acest $\acute{u}$  strig $\acute{a}$ t $\acute{u}$ .

Bucuresc $\acute{u}$ , 23 Noemv $\acute{r}$ e. Pre $\acute{s$ edinte al $\acute{u}$  camerei deputatilor $\acute{u}$  s'a ales $\acute{u}$  Lascaru Catargiu, seful $\acute{u}$  partidului conservator $\acute{u}$ .

Telegram $\acute{a}$  part. a „GAZ. TRANS.“

Bucuresc $\acute{u}$ , 23 Noemv $\acute{r}$ e. In camera deputatilor $\acute{u}$  s'au ales $\acute{u}$ : pre $\acute{s$ edinte Lascaru Catargiu; vice-pre $\acute{s$ edinti: Ilariu Isvoranu, Generalul $\acute{u}$  Manu, Pogoru  $\acute{s}$ i Cozadin $\acute{u}$ , to $\acute{t$ i membrii ai partidului conservator $\acute{u}$ .

DIVERSE.

Minte  $\acute{s}$ i inv $\acute{e}$ tatur $\acute{a}$ . Un $\acute{u}$  b $\acute{a}$ rbat $\acute{u}$  in d $\acute{o}$ ga de m $\acute{o$ rte chem $\acute{a}$  pe notarul $\acute{u}$

s $\acute{e}$ -i scrie ceea ce las $\acute{a}$  cu limb $\acute{a}$  de m $\acute{o$ rte: In linia prim $\acute{a}$  femeii mele, ing $\acute{a}$ n $\acute{a}$  bolnavul $\acute{u}$ , las $\acute{u}$  rente de 1000 dolari. —  $\acute{S}$ i ce s $\acute{e}$  se int $\acute{e}$ mp $\acute{e}$ le dec $\acute{a}$  in etatea ei tin $\acute{e}$ r $\acute{a}$  se va m $\acute{a}$ rita? — Atunci s $\acute{e}$  primesc $\acute{u}$  2000. Cum? intr $\acute{e}$ b $\acute{a}$  notarul $\acute{u}$  mirat $\acute{u}$ , atunci duplu...?! — Da, in tot $\acute{u}$  casul $\acute{u}$  voesc $\acute{u}$  s $\acute{e}$  remunerez $\acute{u}$  curagiul $\acute{u}$  acelu $u$ i b $\acute{a}$ rbat $\acute{u}$ , care se va inso $\acute{t$ i cu nevasta $\acute{u}$  mea.

Produ $\acute{t$ ie $\acute{n}$ a  $\acute{s}$ i consuma $\acute{t$ ie $\acute{n}$ a pufului de g $\acute{a}$ sc $\acute{a}$  in America. Consuma $\acute{t$ ie $\acute{n}$ a anual $\acute{a}$  a fulgilor $\acute{u}$   $\acute{s}$ i a pufului pentru perine  $\acute{s}$ i saltel $\acute{e}$  se urc $\acute{a}$  in Statele-Unite ale Americii la 1,360,000 klgr. cari ar forma un $\acute{u}$  convoiu de 275 vag $\acute{o$ ne inc $\acute{a}$ rcate. Pentru a ajunge la acest $\acute{u}$  rezultat $\acute{u}$  trebe s $\acute{e}$  se smulg $\acute{a}$  puful $\acute{u}$  dela 3,000,000 de g $\acute{a}$ se s $\acute{a}$ n $\acute{t}$ ose. Din acestea se fac $\acute{u}$  pernele  $\acute{s}$ i saltel $\acute{e}$ le cele moi pe cari Americanii le consider $\acute{a}$  ca obiecte de lux $\acute{u}$ . Acele g $\acute{a}$ se se cresc $\acute{u}$  cu deosebire in partile meridionale ale celor $\acute{u}$  cinci state, Illinois, Misuri, Arkansas, Tennesia  $\acute{s}$ i Kentucky, unde clima este destul $\acute{u}$  de rece pentru ca penel $\acute{e}$   $\acute{s}$ i fulgii s $\acute{e}$  f $\acute{i}$  frumo $\acute{s}$ i  $\acute{s}$ i moi  $\acute{s}$ i unde nu este destul $\acute{u}$  de frig $\acute{u}$  pentru ca intretin $\acute{e$ rea lor $\acute{u}$  s $\acute{e}$  devie costisitoare. Mai la sud fulgii sunt $\acute{u}$  prea aspri  $\acute{s}$ i abia cresc; mai la nord $\acute{u}$  asprimea ernilor $\acute{u}$  este o pedec $\acute{a}$  pentru cre $\acute{s$ terea g $\acute{a}$ scelor $\acute{u}$ ; fiind $\acute{u}$  c $\acute{a}$  dec $\acute{a}$  ele nu au p $\acute{a}$ siune  $\acute{s}$ i nu-si pot $\acute{u}$  g $\acute{a}$ si singure hrana, lucru care se int $\acute{e}$ mp $\acute{e}$ la c $\acute{a}$ nd p $\acute{a}$ m $\acute{e}$ ntul $\acute{u}$  este acoperit $\acute{u}$  de z $\acute{a}$ pad $\acute{a}$   $\acute{s}$ i apele sunt $\acute{u}$  inghetate, atunci trebe s $\acute{e}$  li-se dea gr $\acute{a}$ un $\acute{t}$ e,  $\acute{s}$ i ele m $\acute{a}$ n $\acute{a}$ nc $\acute{a}$  aprop $\acute{e}$  cat $\acute{u}$  o oi $\acute{a}$ .

„Pentru $\acute{u}$  c $\acute{a}$ ron $\acute{a}$ .“ Sub acest $\acute{u}$  titlu Fran $\acute{c}$ ois Copp $\acute{e}$ e scrie o dram $\acute{a}$  nou $\acute{a}$  in versuri, in cinci acte, al $\acute{u}$  c $\acute{a}$ ru $\acute{u}$  subiect $\acute{u}$  l'a comunicat $\acute{u}$  astfel $\acute{u}$  unui reporter $\acute{u}$  al diariului „Gil-Blas“: „Actiunea se petrece in secolul $\acute{u}$  XV, in Balcani, l $\acute{a}$ ng $\acute{a}$  Constantinopole, in aceea epoc $\acute{a}$  turburat $\acute{a}$ , c $\acute{a}$ nd poporele de pe malurile Dunarii se luptar $\acute{u}$  mult $\acute{u}$  vreme pentru a sc $\acute{a}$ pa crestinismul $\acute{u}$



No. 10,152—1888.

32M. 3-1

**PUBLICAȚIUNE.**

Asupra arândării dreptului ce se compete comunei orașenești Brașov în încasarea banilor de statută și competențelor de tergu, se va ținea spre acest scop **Joi în 6 Decembrie a. c.** o pertractare scripturistica de oferte. Acestă drept se arendază pentru perioada din **1 Ianuarie până la 31 Decembrie 1889.**

Spre acestă scop se provacă toți amatorii, ca până în **6 Decembrie a. c. înainte de prânză 12 ore**, să-și așternă la oficiul public economic orașenești ofertele scripturistice și sigilate, cărora are să se alature 10% din arânda anuală oferată.

Deschiderea comisionară a ofertelor se va ține **la 3 ore după prânză a aceleiași zi.**

Ofertul trebuie să conțină dechiarățiunea, cum că oferentului i sunt cunoscute condițiunile de oferte și arândă și că se supune lor pe deplin. Totu în ofertă are să se amintescă în cifre și litere suma de arândă ce se oferă pe an.

Condițiunile de oferte și arânda se pot până în ziua pertractării de oferte examina la oficiul public economic în decursul orelor de oficiu.

Brașov, 20 Noemvrie 1888.

Magistratul orașenești.

**FARMACIA I. PSERHOFER**

VIENA, Singerstrasse Nr. 15 186,12-2  
la „Goldenen Reichsapfel“.

Pilule pentru curățirea sângelui, mai înainte numite „Pilule universale“, merită cu totu dreptul numirea din urmă, de ore-ce în faptă nu există aproape nici o bolă, la care nu ar fi probată în mii de casuri efectul lor miraculos. În casurile cele mai cerbice, la cari multe alte medicamente s'au întrebuințat în zadar, s'a dobândit cu aceste pilule de nenumerate ori și după un scurt timp deplină însănătoșare. I cutiără cu 15 pilule 21 cr., 1 sulă cu 6 cutiäre 1 fl. 5 cr., la trimiteri nefrancate cu rambursă 1 fl. 10 cr.

Trimitându-se prețul înainte costă cu expedarea francată 1 sulă cu pilule 1 fl. 25 cr., 2 suluri 2 fl. 30 cr., 3 suluri 3 fl. 35 cr., 4 suluri 4 fl. 40 cr., 5 suluri 5 fl. 20 cr., 10 suluri 9 fl. 20 cr. — Mai puțină de un sulă nu se poate trimite.

Nu mai acele pilule sunt de considerat ca veritabile, a căror instrucțiune este prevădută cu subscrierea I. PSERHOFER și cari pe capacul fîă-cărei cutiäre poartă totu aceeași subscriere cu litere roșii.

Au încursu o mulțime de scrisori, prin cari consumătorii acestor pilule mulțimesc pentru redobândirea sănătății lor după cele mai diferite și grele bôle. Ori-cine a făcută odată încercare, recomandă acestă medicamentă mai departe.

**Reproducem aci numai câteva dintre multele scrisori de mulțămite.**

*Schlierbach, 17 Februarie 1888.*  
Onor. Domnule! Respectuos subsemnatul Vă rog a mai trimite din nou patru suluri din Pilulele D-v. în adeșiră forte jolotitoare și excelentă purificătoare de sânge.  
Cu înaltă stimă.  
I. Neureiter, medic.

*Brasche lângă Flöding, 12 Sept. 1887.*  
Onor. D-le! D-đen a voit că să 'mi intră în mână Pilulele D-v., și Vă descriu acuma succesele dobândite: în patul de lăudă (chendeli) mă răscesc astăzi, înacă nu mai putem lucra, și astă s'a de sigur deje murtă, decât nu m'ar fi scapată pilulele d-vostre admirabile. D-đen se Vă binecuvinteze de mii de ori pentru aceste. Am încrederea, că Pilulele D-v. mă vor însănătoș de totu, astfel precum ele au folosit și altora.  
Theresia Knfic.

*Wiener-Neustadt, 9 Decembrie 1887.*  
Onor. Domnule! Vă exprimă cea mai călduroasă mulțămire în numele mătușei mele, care a suferit cinci ani de catarrh chronic la stomac. Viața îi era un chin și se credea deja prăpădită. Prin întâmplare a primită o cutiără cu excelențele Pilule ale D-v., purificătoare de sânge, și după întrebuințarea lor mai îndelungată s'a însănătoșat.  
Cu înaltă stimă  
Iosefa Weiszeth.

*Miltarstversdorf, lângă Kirchdorf, Austria de suă, 10 Ianuarie 1888.*  
Onor. Domnule! Binevoit s'ami trimite cu poșta un sulă cu Pilulele D-tale excelentă purificătoare de sânge.  
Cu stimă.  
Anton List.

- Balsamă contra degerăturii de I. Pserhofer**, de multă ani recunoscută ca celă mai sigură remediu contra suferințelor de degerătură de totu felul, precum și spre vindecarea ranelor învechite etc. 1 borcanel 40 cr., cu trimiterea franco 65 cr.
- Suculă-Spitzwegerich**, medicamentă contra catarului, răgușelei și a tusei etc. 1 sticlură 50 cr.
- Alifă americană contra rheumatismului**, celă mai bună medicamentă la tôte suferințele rheumatice, junghiu, Ischias (bôla de tremur), junghiu la urechi etc. 1 fl. 20 cr.
- Prăfă contra asudării piciorilor**, 1 cutiă 50 cr. cu trimiterea francată 75 cr.
- Balsamă contra gușilor**, remediu de încredere spre lecuirea umflăturilor la gât. 1 flacon 40 cr., cu trimiterea francată 65 cr.
- Essență de viață (Picături de Praga)** contra stomacului stricat, a mistuirii rele și greutăților de totu felul, un remediu de casă excelentă. 1 flacon 22 cr.
- Balsamă englezescă**, 1 sticlură 12 cr., 12 sticlure 1 fl. 20 cr.

Afară de preparatele aci numite se mai află tôte specialitățile farmaceutice indigene și streine, anunțate prin tôte diarele austriace, și la casă, când unele din aceste specii nu s'ar află în deposit, se vor procura la cerere cu promptitudine și cătă se pôte de estin.

Trimitterile prin poșta se efectuează into, decât se trimite. prețul înainte, s'en cu rambursă.  
Trimitându-se prețul înainte, (mai bine prin mandat postal) este porto postală cu multă mai estin, decât la trimiteri cu rambursă.

- Prăfuri (Fiakerpulver)** contra catarului, răgușelei, tusei etc. 1 cutiă 35 cr., cu trimiterea francată 60 cr.
- Pomadă de Tanochin de I. Pserhofer**, cea mai bună dintre tôte remediile pentru creșterea părului. Un borcan 2 fl.
- Plastru universal de prof. Staudel**, la rane din lovitură și împuns, la totu felul de bube rele și la umflături învechite, ce se sparg periodic la picidre, la degetu, la rânile și aprinderile de țipe și la multe alte suferințe de acestă soi, s'a probat de multe ori. 1 borcan 50 cr., cu trimiterea francată 75 cr.
- Sare universală de curățenie de A. W. Bulrich**. Un remediu de casă excelentă contra tuturor urmărilor digestiunii stricate precum: durere de cap, ameteală, căreai la stomac, acrelă în gât, suferințe haemoreidale, constipațiune etc. 1 pachet 1 fl.
- Essență pentru ochi de Romershausen**, 1 buteliă 2 fl. 50 cr., 1/2 buteliă 1 fl. 50 cr.

Afară de preparatele aci numite se mai află tôte specialitățile farmaceutice indigene și streine, anunțate prin tôte diarele austriace, și la casă, când unele din aceste specii nu s'ar află în deposit, se vor procura la cerere cu promptitudine și cătă se pôte de estin.

Trimitterile prin poșta se efectuează into, decât se trimite. prețul înainte, s'en cu rambursă.  
Trimitându-se prețul înainte, (mai bine prin mandat postal) este porto postală cu multă mai estin, decât la trimiteri cu rambursă.

**Concursu.**

Pentru ocuparea postului de ală 2-lea învățator la școla confesională gr. cat. din Ilva-mică, prin acesta se escrie concursu până în **1 Decembrie st. n. a. c.** pre lângă salariu anual de 180 fl. v. a. Doritorii de a ocupa acestă postă au de a-și înainta suplicile lor instruite cu documentele prescise de legea școlastică până la terminulă prefiptă, la presidiulă senatului școlastic gr. cat. locală. Dela senatul școlastic confes. gr. cat. Ilva-mică, în 30 Octomvre 1888.

Președintele: **Nicolau Georgița** parochă. 189,2—2  
Notariul: **Damian Nechiti** învățator.

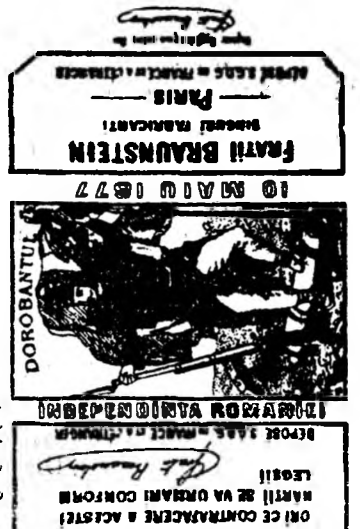
**Anunț.**

În o cancelariă advocațială se caută un scriitor cu scrisore frumoasă și legibilă, care scie a scrie și dictando în limba română și maghiară. Salariu 20 fl. v. a. pe lună și cuartir liber. A se adresa la *Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei“.* 190,3—2

**Care este cea mai bună hărtia pentru țigări?**



Acastă întrebare foarte importantă pentru fîă-care fumător de țigări s'a stabilită deja în modul celă mai nedubios.  
Nu este reclamă golă, ci un fapt constatată prin autorități științifice de primul rang pe baza analizei comparative a diferitelor hărtii de țigări mai bune, ce se află în comerț, că hărtia de țigări



**„LES DERNIERES CARTOUCHES“ și „DOROBANTULU“**

din fabrica **BRAUNSTEIN FRERES** la Paris, 65 Boulevard Exelmans, este cu deosebire cea mai ușor și cea mai escelentă.

După ce s'a stabilită acesta între altele prin Dr. Pohl, profesor la facultatea tehnică în Viena, Dr. Liebermann, profesor și conducător al stabilimentului chimic de stat în Budapesta, și o analiză comparativă, făcută în Iuliu 1887 după puncte de vedere nouă igienice de cătră Dr. Soyka, profesor de Hygienă la Universitatea nemțescă din Praga, a produsă chiar rezultatul strălucit, că hărtiele de țigări „Les dernieres Cartouches“ și „Dorobantulu“ sunt cu 23—74% mai ușore, și că împărtășeste fumului de utun cu 23—77% mai puțină părți streine, ca celelalte hărtii analizate. Veritabilă este numai aceeași hărtia, a cărei Etiquetă sémână cu desenul aci imprimat și care poartă firma Braunstein Freres.

Fabrica a deschis un deposit pentru vânzare en gros a hărtiel de țigări și a tuburilor pentru țigări

**BRAUNSTEIN FRERES, WIEN, I, Bez., Schottenring Nr. 25,**

și află aceste articole la tôte firmele mai mari, cari au de vânzare asemenea mărfuri.

Sz. 250—1888. végr.

**Arverési hirdetmény.**

Alóhirt bírósági végrehajtó az 1881-ik évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhirre teszi, hogy a brassói kir. törvényszéknek 3552—1888 sz. a. kelt végrehajtást rendelő és a brassói kir. járásbírósnak 5609—1888 kiküldetést tartalmazó végzése folytán Schmidt Gusztáv javára Lohse Hermann ellen 204 frt. 94 kr. tőke, ennek 1888 év Junius hó 6 napjától számítandó 6% kamatai és eddig összesen 27 frt. 20 kr. perköltség követeles erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróilag lefoglalt és 379 frt. 40 kr-ra becsült ingóságok u. m. festékek, többnemű ecetek és házi butorok nyilvános árverés útján el fognak adatni. Mely árverésnek a 7009—1888 sz. kiküldetést rendelő végzés foly-

tán a helyszínen, vagyis Brassó belváros, nagyutca 512 ház sz. alatt leendő eszközésére 1888-ik évi November hó 24-ik napjának délután 3 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintet ingóságok ezen árverésen, az 1881 évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alól is elfognak adatni, a netalán elsőbbségi igénylők pedig felhivatnak, miszerint jogaikat az említett t. cz. 111. és 112. §-a alapján árverezés megkezdéséig érvényesítsék. Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881 évi LX. t. cz. 108. §-a szerint fizetendő. Kelt Brassóban 1888 év November hó 12 án. Borsos, kir. bírósági végrehajtó.

**Sosirea și plecarea trenurilor și postelor în Brașov.**

- I. Plecarea trenurilor:**
- Dela Brașov la Pesta: Trenul de persoane Nr. 307: 7 ore 10 de minute sera. Trenul mixt Nr. 315: 4 ore 10 minute dimineața.
  - Dela Brașov la București: Trenul accelerat Nr. 302: 5 ore 37 minute dimineața. Trenul mixt Nr. 318: 1 ora 55 minute după amez.
- II. Sosirea trenurilor:**
- Dela Pesta la Brașov: Trenul de persoane Nr. 308: 9 ore 46 minute înainte de amez. Trenul mixt Nr. 316: 9 ore 52 minute sera.
  - Dela București la Brașov: Trenul mixt Nr. 317: 2 ore 32 minute după amez. Trenul accelerat Nr. 301: 10 ore 12 minute sera.
- A. Plecarea postelor:**
- Dela Brașov la *Régnov-Zernesci-Brand*: 12 ore 30 m. după amez.
  - „ „ *Zicin*: 4 ore după amez.

Nr. 80—1888 scol.